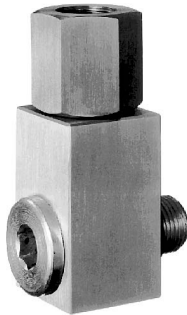


Safety for Hydraulics

Rohrbruchsicherung Typ RSP/RSW/RSPR/RSWR



1 Allg. Beschreibung

- verhindert im Falle eines Rohr- oder Schlauchbruches eine unkontrollierte Zylinderbewegung
- einstellbarer Schliessstrom

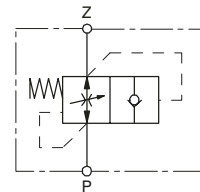
2 Vorteile

- leckfreies Schliessen
- einfache Rohrverlegung
- minimaler Platzbedarf durch kompakte Bauweise

3 Anwendung

- Absicherung von hydraulischen Verbrauchern
- für den direkten Zylindereinbau

4 Symbol



5 Kenngrössen (bei Geräteinsatz ausserhalb der Kenngrössen bitte anfragen)

5.1 Allgemeines

Bauart	Kugelsitzventil
Befestigungsart	Einschraubpatrone
Anschlüsse	P, Z siehe Pkt. 9
Einbaulage	beliebig
Durchflussrichtung	P → Z freier Durchfluss Z → P Schliessrichtung
Gewicht	siehe Pkt. 9

5.2 Hydr. Kenngrössen

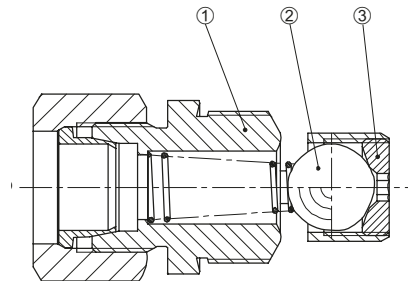
Nenngrösse	8/12/16 (20/25/32 nur auf Anfrage)
Min. einstellbarer Schliessstrom	5 l/min. (NW 8), siehe Pkt. 8
Max. einstellbarer Schliessstrom	580 l/min. (NW 32), siehe Pkt. 8
Betriebsdruck max.	400 bar
Hydr. Druckmittel	Mineralöl nach DIN 51524 und DIN 51525 (HL/HLP), andere Medien auf Anfrage
Betriebs-Temperaturbereich	-20°C...+80°C, andere Temperaturen auf Anfrage
Temperaturbeständigkeit der Dichtungen	
NBR (Standard)	-20°C...+80°C
NBR (Tiefemperatur)	-50°C...+80°C
Viton	-20°C...+200°C
Viskositätsbereich	Empfohlen 10 - 380 mm ² /s
min. Visk.	2.8 mm ² /s
max. Visk.	380 mm ² /s
Filterung/Reinheitsklasse	NAS 1638 Klasse 9, β 10 ≥ 75 ISO 4406 Klasse 18/15

6 Einstellhinweis

1. Einstellring einschrauben bis die Kugel auf dem Sitz aufliegt
2. Menge gemäss Einstelldiagramm (siehe Pkt. 9) einstellen

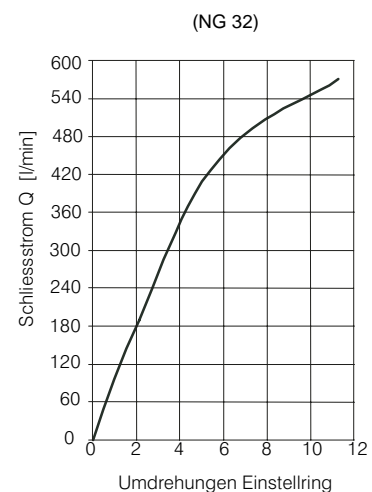
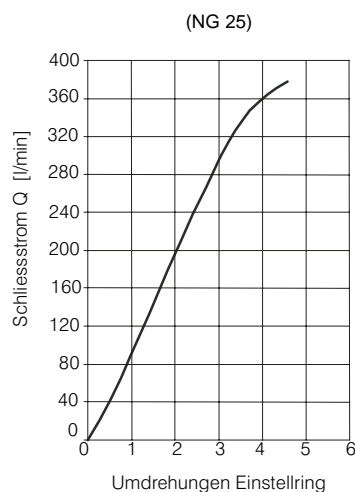
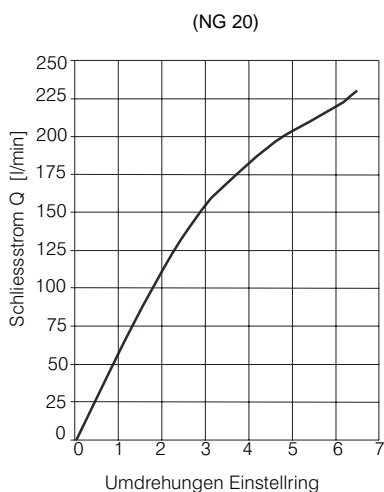
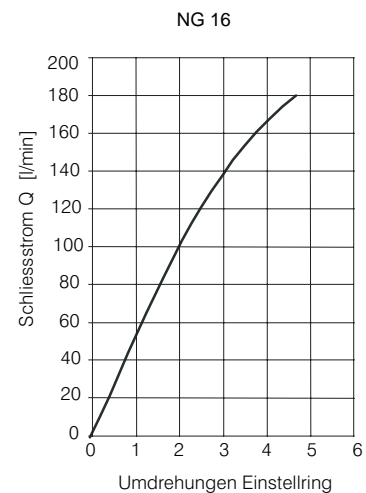
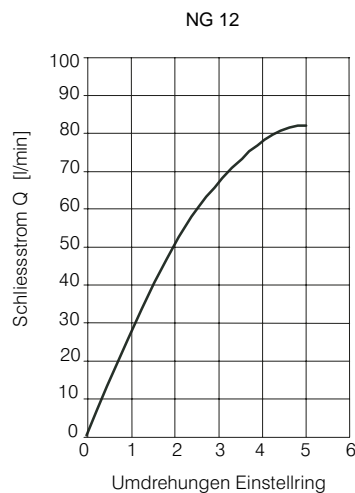
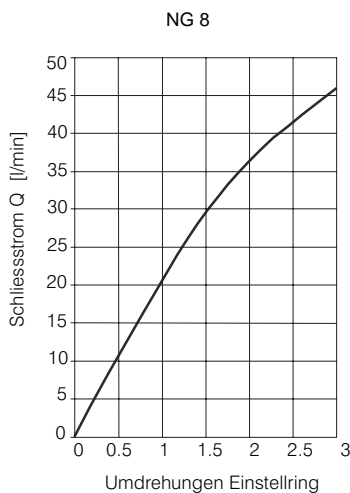
7 Funktionsbeschreibung, Schnitt

1. Übersteigt beim Durchströmen des Öls von Z nach P die Druckdifferenz im Ventil einen der Vorspannung entsprechenden Wert (ca. 1 bar), so wird die Kugel (2) gegen den Ventilsitz (1) gedrückt und verschliesst den Durchgangsquerchnitt leckfrei.
2. Die Rohrbruchsicherung öffnet sich wieder selbsttätig, wenn an Anschluss P der höhere Druck ist als an Anschluss Z.

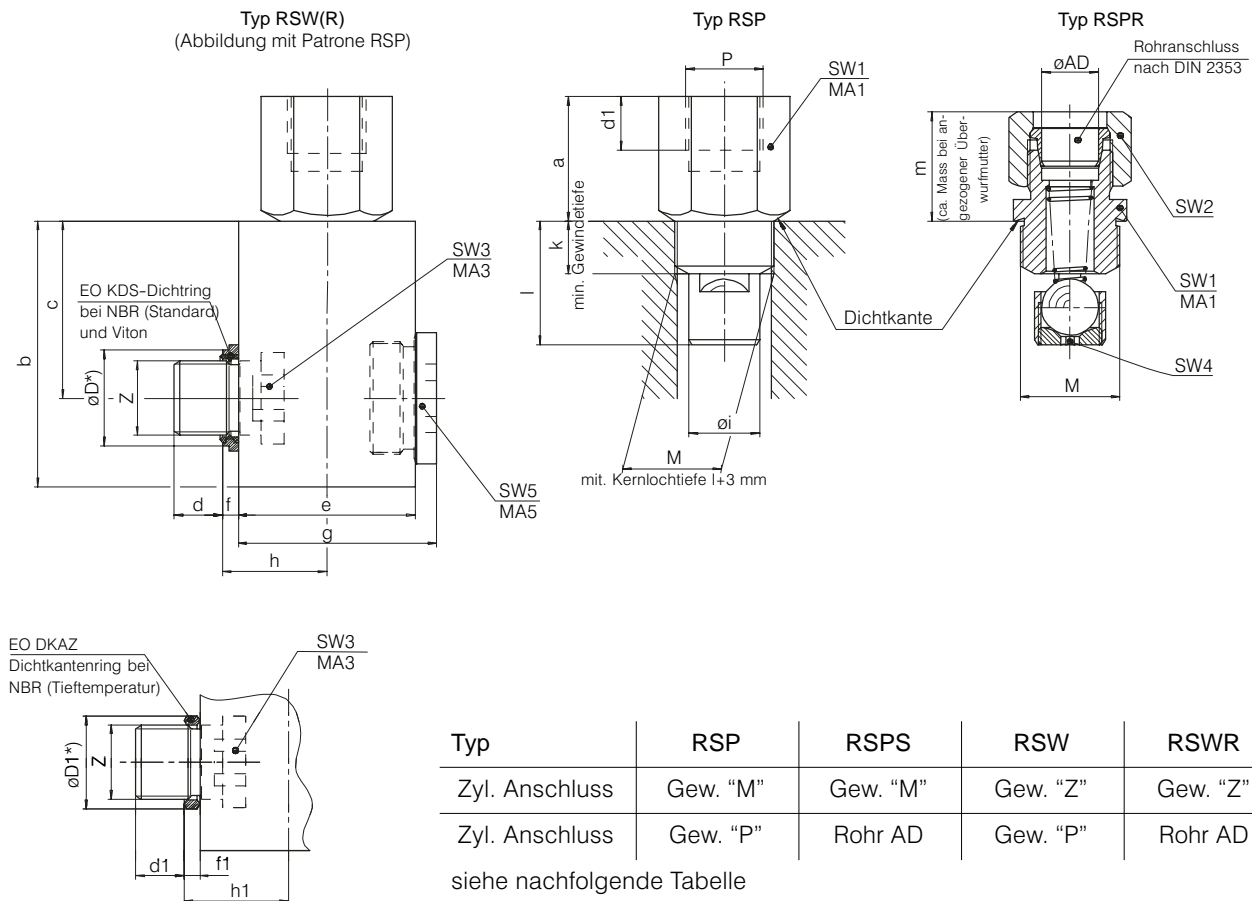


- ① Ventilsitz
- ② Kugel
- ③ Einstellring

8 Einstelldiagramm gemessen bei 33 mm²/s



9 Massbild, Aufnahmebohrung



NW	Schliess-strom max.	P, Z	øAD	M	SW1	SW2	SW3	SW4	SW5	MA1 [Nm]	MA3 [Nm]	MA5 [Nm]	Gewicht [kg]
8	40	G3/8	12	M22x1.5	27	24	10	4	12	110	60	130	0.7
12	80	G1/2	16	M28x1.5	32	30	12	5	17	160	100	220	1.4
16	160	G3/4	20	M35x1.5	41	36	17	6	22	240	170	275	2.6
(20)	230	G1	25	M40x1.5	46	46	22	8	22	275	245	275	-
(25)	380	G1 1/4	30	M50x1.5	55	50	27	8	27	340	300	340	-
(32)	580	G1 1/2	38	M64x2	70	60	32	10	32	450	350	440	-

NW	øD*	øD1*	a	b	c	d	d1	e	f	f1	g	h	h1	øi	k	l	m
8	22	22	27	55	35	13.5	12	40	2.5	4	45	22.5	24	16	9	24	27
12	27	26	35	75	50	14.5	14	50	4	4.5	55.5	29	29.5	20	15	35	30
16	33	32	40	95	65	17.5	16	60	3	4.5	67.5	33	34.5	26	20	47	35
(20)	40	39	45	105	75	20.5	18	60	3	5.5	67.5	33	35.5	30	23	56	38
(25)	50	49	45	140	103	22.5	20	70	3	6	78.5	38	40.5	39.5	35	78	41
(32)	56	55	60	155	114	24.5	22	90	3	6	98.5	48	50.5	47	37	88	53

***) Hinweis:** Minimaler Durchmesser der Ansenkung am Zylinder nach Tabelle D bzw. D1
Maximal zulässige Ansenkungstiefe 1.5 mm

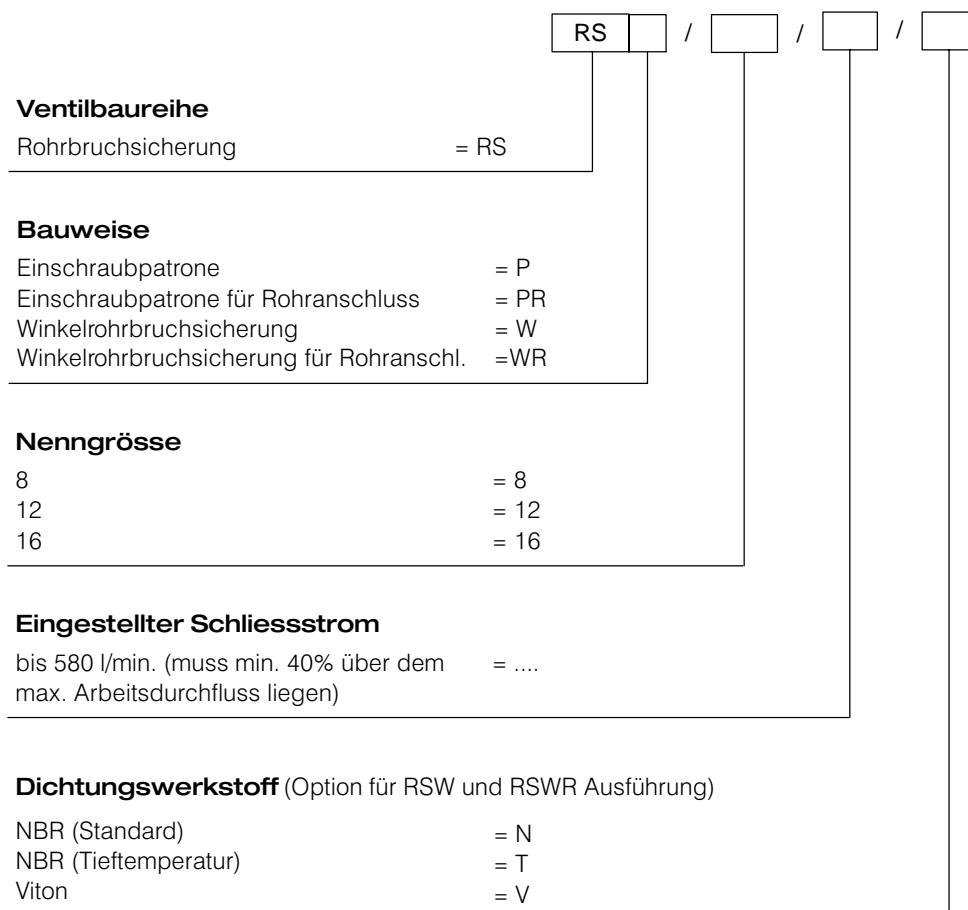
10 Sicherheitshinweise

- Gebrauch ausschliesslich für den vorgesehenen Verwendungszweck
- darf nur durch Fachpersonal eingestellt werden
- vor einer Demontage muss das Hydrauliksystem drucklos gemacht und überprüft werden
- darf nur mit Genehmigung des Herstellers geöffnet werden

11 Montagehinweise

- Anschlussbezeichnungen beachten (siehe Pkt. 9)
- Dichtungen vor Beschädigungen schützen
- Anziehdrehmomente beachten (siehe Pkt. 9)
- Hydrauliksystem bei Inbetriebnahme entlüften
- Rohrleitungen so fixieren, dass keine radialen Kräfte auf Anschluss Z wirken

12 Typenschlüssel



BUCHER HYDRAULICS

Germany

Phone +49 7742 85 20
Fax +49 7742 71 16
info.de@bucherhydraulics.com

France

Phone +33 389 64 22 44
Fax +33 389 65 28 78
info.fr@bucherhydraulics.com

Netherlands

Phone +31 79 34 26 24 4
Fax +31 79 34 26 28 8
info.nl@bucherhydraulics.com

UK

Phone +44 24 76 35 35 61
Fax +44 24 76 35 35 72
info.uk@bucherhydraulics.com

USA

Phone +1 262 605 82 80
Fax +1 262 605 82 78
info.wi@bucherhydraulics.com

Switzerland

Phone +41 33 67 26 11 1
Fax +41 33 67 26 10 3
info.ch@bucherhydraulics.com

Italy

Phone +39 0522 92 84 11
Fax +39 0522 51 32 11
info.it@bucherhydraulics.com

Austria

Phone +43 6216 44 97
Fax +43 6216 44 97 4
info.at@bucherhydraulics.com

China

Phone +86 10 64 44 32 38
Fax +86 10 64 44 32 35
info.bj@bucherhydraulics.com

Product Center (Elevator)

Phone +41 41 757 03 33
Fax +41 41 757 16 49
info.nh@bucherhydraulics.com

www.bucherhydraulics.com

Wir behalten uns das Recht auf technische Änderungen vor.